

# Digriet tal-Ministeru tal-Ambjent

## dwar il-kontenut tal-mudelli tad-disinn tal-kostruzzjoni u l-ispezzjonijiet regolatorji

F'konformità mad-deċiżjoni tal-Ministeru tal-Ambjent, dan li ġej huwa ppromulgat skont it-Taqsimiet 60, 61, 69 u 72 tal-Att dwar il-Kostruzzjoni (751/2023), kif emendat bit-Taqsimiet 61 u 69 tal-Att 897/2024:

### Kapitolu 1

#### Dispożizzjonijiet ġenerali

##### Taqsima 1

###### *Kamp ta' applikazzjoni*

Dan id-Digriet għandu japplika għall-kontenut, il-preżentazzjoni, l-informazzjoni li tinqara mill-magni u l-format tad-disinji tal-kostruzzjoni, il-mudelli inkorporati u d-disinji speċjali.

Barra minn hekk, dan id-Digriet japplika għall-format li jinqara mill-magni u l-kontenut tad-data dwar l-ispezzjonijiet tal-kontroll tal-bini u l-laqgħa tal-bidu li trid tiġi sottomessa lis-Sistema ta' Informazzjoni dwar l-Ambjent Mibni.

##### Taqsima 2

###### *Forma li tinqara mill-magni*

Għall-finijiet ta' dan id-Digriet, *format li jinqara mill-magni* tfisser format ta' data jew tal-fajl li l-istruttura u l-format tiegħu jippermettu li programmi jew software jidentifikaw, jirrikonoxxu u jiġbdu faċilment settijiet ta' data, data individwali, u sett ta' data u strutturi tal-fajls.

Format li jinqara mill-magni ma jfisser l-ebda format tal-fajl jew data maħluqa mill-fotografija, mill-konverżjoni għal format elettroniku jew kwalunkwe metodu komparabbli ieħor fejn id-data li tirriżulta teħtieġ rikonoxximent ottiku tal-karattri, viżjoni tal-kompjuter jew għodda jew teknoloġija simili oħra għall-identifikazzjoni, ir-rikonoxximent u l-estrazzjoni tad-data.

##### Taqsima 3

###### *Format tal-fajl tal-mudell tad-data*

Għall-mudelli tad-data msemmija f'dan id-Digriet, il-format tal-fajl għandu jkun fajl Industry Foundation Classes (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ *IFC*), verżjoni 4.3.2.0 jew verżjoni aktar recenti. Dan il-fajl irid jikkonforma mad-dehra tal-iskambju ta' data tad-Dehra ta' Referenza.

Il-fajl tal-IFC irid jiġi ssejvjat fil-format IFC-SPF.

### Kapitolu 2

## **Mudelli tad-data u data li tinqara mill-magni għall-mudelli tad-disinn, il-mudelli as-built u l-pjanijiet speċifiċi**

### Taqsimha 4

#### *Mudell tad-disinn*

Il-mudell tad-disinn ta' bini jikkonsisti f'mudell tad-data wieħed jew aktar tal-bini u l-mudell tad-data tas-sit tal-bini.

Il-mudell tad-disinn għandu jkun fih l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 7 u 8 ta' dan id-Digriet u l-informazzjoni stabbilita fl-Annessi 1 u 2.

Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' hawn fuq dwar il-mudelli tad-disinn tal-bini għandhom japplikaw ukoll għax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni.

### Taqsimha 5

#### *Informazzjoni li tista' tinqara mill-magni dwar il-pjan tal-bini*

Jekk il-parti li twettaq il-proġett ta' bini ma tissottomettix id-data tal-bini fil-format tal-mudell ta' informazzjoni msemmi fit-taqsimha 4, id-data li tinqara mill-magni li għandha tiġi sottomessa minflok il-mudell ta' informazzjoni għandu jkun fiha l-informazzjoni speċifikata fl-Annessi 1 u 3.

### Taqsimha 6

#### *Sistemi ta' koordinati użati*

Il-post tas-sit tal-bini għandu jiġi definit f'sistema ta' koordinati u f'sistema tal-ġholi rikonossuti fil-livell nazzjonali, sabiex tista' ssir referenza għas-sit awtomatikament fis-sistema li tirċievi.

L-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni għandha tuża sistema unifikata ta' koordinati bid-data kollha li tinsab fl-applikazzjoni.

### Taqsimha 7

#### *Mudell tad-data tas-sit tal-bini.*

Il-mudell tad-data għas-sit ta' kostruzzjoni għandu jkun fih il-ġeometrija taż-żona fil-mudell tridimensjonali. Il-mudell tridimensjonali għandu jkun limitat għall-konfini tas-sit tal-kostruzzjoni. Is-superfiċje tal-art fil-mudell għandha tiġi mmudellata b'tali mod li turi l-varjazzjonijiet ta' elevazzjoni tas-superfiċje tal-art.

Il-mudell tad-data għas-sit tal-bini għandu jiġi pprovdut biss jekk il-modifiki li jsiru b'rabta mal-kostruzzjoni, ir-rinnovazzjoni jew modifika oħra jikkonċernaw is-sit tal-bini.

Il-mudell tad-data tas-sit tal-bini għandu jkun fih l-informazzjoni dwar is-sit tal-bini msemmija fl-Anness 1.

#### Taqsim 8

##### *Mudell tad-data tal-bini*

Il-mudell tad-data tal-bini jrid jiġi mmudellat f'saffi. Il-mudell tad-data għandu jinkludi elementi tal-bini, stabbilimenti u appartamenti fil-bini.

Il-komponenti tal-bini tal-envelop estern iridu jkunu separati mill-komponenti interni tal-bini. It-tip ta' verifika trid tkun speċifikata. Il-komponenti tal-bini jridu jinkludu informazzjoni dwar jekk humiex godda, li għandhom jiġu ppreservati jew li jitwaqqgħu.

#### Taqsim 9

##### *Mudell tad-data tal-pjan speċifiku*

Il-mudell tad-data għandu jkun fih id-data ewlenija skont l-Annessi 4 u 5, id-dettalji tal-komponenti tal-bini, id-dettalji tas-sistemi u id-dettalji tal-komponenti tal-prodott.

Il-mudell tad-data tal-pjan speċifiku għandu jiġi mmudellat f'saffi.

#### Artikolu 10

##### *Informazzjoni li tinqara mill-magni għall-pjan speċifiku*

Id-data li tinqara mill-magni li għandha tiġi pprezentata minflok il-mudell tad-data tal-pjan speċifiku għandu jkun fiha l-informazzjoni stabbilita fl-Anness 4.

#### Taqsim 11

##### *Mudell as-built*

Il-mudell as-built għandu jkun fih id-data kurrenti f'konformità mat-taqsim 4 u l-Annessi 1 u 2. Il-mudell għall-mudell as-built tal-pjan speċifiku għandu jkun fih id-data kurrenti f'konformità mat-Taqsim 9 u l-Annessi 4 u 5;

#### Taqsim 12

##### *Data ta' pjanijiet aġġornati lesti*

Il-pjanijiet aġġornati kurrenti għandu jkun fihom id-data kurrenti f'konformità mal-Artikolu 5 u mal-Annessi 1 u 3. Il-pjanijiet aġġornati kurrenti tal-pjan speċifiku għandu jkun fihom id-data kurrenti f'konformità mal-Artikolu 10 u mal-Anness 4.

### Kapitolu 3

#### **Data li tista' tinqara mill-magni minn spezzjonijiet regolatorji**

##### Taqsimu 13

*Format tad-data li jista' jinqara mill-magni għal rieżamijiet regolatorji u data tal-laqgħa tal-bidu*

Il-municipalità għandha tissottometti l-informazzjoni msemmija fit-taqsimu 14 ta' dan id-Digriet lis-sistema ta' informazzjoni dwar l-ambjent mibni fil-forma u fl-istruttura appoġġjati mill-interfaċċa teknika tas-sistema ta' informazzjoni dwar l-ambjent mibni.

##### Taqsimu 14

*Informazzjoni li għandha tiġi sottomessa dwar l-ispezzjonijiet regolatorji*

Għall-ispezzjonijiet regolatorji, l-informazzjoni li ġejja għandha tiġi sottomessa lis-sistema ta' informazzjoni għall-ambjent mibni:

- 1) il-kodiċi permanenti tal-bini jew identifikatur ieħor tal-bini;
- 2) it-tip ta' revizjoni;
- 3) l-isem u l-kunjom tal-awtur tal-istħarriġ;
- 4) l-istatus tal-ispezzjoni;
- 5) indikazzjoni ta' jekk tali spezzjoni hijiex meħtieġa mir-regolamenti dwar il-liċenzjar; u
- 6) id-data tal-ispezzjoni.

L-informazzjoni dwar is-sejbiet tal-ispezzjoni u dwar is-sugġett tal-ispezzjoni għandha tiġi pprovduta fil-każ ta' spezzjonijiet regolatorji, jekk tali informazzjoni tkun ingabret.

Dak li huwa previst fis-subtaqsimiet 1 u 2 għandu japplika wkoll għal-laqgħa tal-bidu.

##### Taqsimu 15

*Dħul fis-seħħ*

Dan id-Digriet jidhrol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2026.

Helsinki, it-22 ta' Diċembru 2025

Sari Multala, **Ministru għall-Ambjent u t-Tibdil fil-Klima**

Vesa Putkonen, Speċjalista

## Anness 1

Id-data ewlenija u d-data ewlenija li tinqara mill-magni tal-mudelli tal-ippjanar u tal-mudelli kif mibnija fil-livell ewlieni tad-tpiingija

Spjegazzjoni: x = sinifikanti jekk l-informazzjoni tkun disponibbli; r = ukoll immarkat fil-mudell tad-data tas-sit tal-bini

Kategorija	Attribut		Spjegazzjoni
Mudell tad-data tal-bini	Tip ta' mudell ta' data tal-bini	r	
Disinjatur	Isem id-disinjatur	r	
	Isem kummerċjali	r	Titolu kummerċjali
Sit ta' bini	Isem	r	
	Dezinjazzjoni katastali	r	
	Identifikatur tal-pakkett	x, r	
	Indirizz	r	
	Identifikatur permanenti tal-pjan	x, r	
Mizura ta' kostruzzjoni	Sitwazzjoni tal-ippjanar	r	
	Tip ta' mizura ta' kostruzzjoni		
	Rinnovazzjoni tal-bini	x	
	Qasam tal-bidla	x	Estensjoni, modifika jew rinnovazzjoni
Sit tal-kostruzzjoni	Kostruzzjoni tan-negozju		Valur: iva/le
	Isem		
	Indirizz tas-sit ta' kostruzzjoni		
	Temporanju	x	
	Tip ta' sid		
Stazzjon tal-iċċarġjar	Tip ta' konnessjoni tan-network	x	Valuri multipli huma possibbli
	Numru ta' spazji ghar-roti		
	Pajpijiet		Valur: iva/le
	Rotot tal-linja oħrajn		Valur: iva/le
Bini	Wajers minn qabel		Valur: iva/le
	Numru ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar		
	Identifikatur tal-bini permanenti		Mudell kif mibni u modifikat

Data dwar l-użu tal-bini	Numru ppjanat ta' utenti maħsuba tal-bini	x	
	Ħajja fil-mira tal-bini	x	
Żoni ta' użu	Tip ta' użu maħsub		
Materjal tal-bini tal-istruttura li ġgħorr it-tagħbija	Tip ta' materjal tal-bini tal-istruttura li ġgħorr it-tagħbija		Valuri multipli huma possibbli
	Metodu ta' kostruzzjoni		
Sors ta' enerġija tat-tiġin	Sors ta' enerġija tat-tiġin		Valuri multipli huma possibbli
Tip ta' tiġin	Tip ta' metodu ta' tiġin		Valuri multipli huma possibbli
Materjal tal-bini tal-faċċata	Tip ta' materjal tal-bini fuq il-faċċata		Valuri multipli huma possibbli
Informazzjoni dwar il-qoxra ta' barra	Żona totali		
	Erja grossa tal-art		
	Erja grossa tal-art f'termini tad-drittijiet tal-bini		
	Għoli		
	Numru ta' sulari		
	Volum		
	Relazzjoni mal-wiċċ tal-art		
data fuq ġewwa	Spazju totali tal-art	x	
	Spazju tal-kantina	x	
	Spazju tal-attiku	x	
Parti mill-bini	Numru ta' persuni fiż-żona ta' assemblaġġ	x	
	Identifikatur tal-parti għall-bini	x	
	Raġuni għat-tqassim f'żoni tal-bini	x	
	Tip ta' metodu ta' tkessiħ		
	Tip ta' metodu ta' ventilazzjoni		
	Tip ta' ilma domestiku		
	Tip ta' trattament tal-ilma mormi		
	Klassi tan-nar		
	Klassi tal-prestazzjoni tal-enerġija	x	
	Sottoindici tal-klassi tal-prestazzjoni tal-enerġija	x	
Tagħmir għall-parti tal-bini	Tip ta' tagħmir	x	Valuri multipli huma possibbli

Network intern	Kejbil ottiku għal kejbils ġeneriċi		Bini ġdid u modifika, valur: iva/le
	Kejbils imqabbla għall-kejbils ġeneriċi		Bini ġdid u modifika, valur: iva/le
	Network tal-antenna		Bini ġdid u modifika, valur: iva/le
	Network tal-fibra ottika eżistenti		Modifika, valur: iva/le
Bidla tas-sit tal-kostruzzjoni	Bidla fl-erja totali	x	
	Bidla fl-erja grossa tal-art	x	
	Bidla fl-erja grossa tal-art f'termini ta' drittijiet tal-bini	x	
	Bidla fl-ispazju tal-art	x	
	Bidla fl-ispazju tal-kantina	x	
	Bidla fin-numru tal-pjanijiet	x	
	Bidla fil-volum	x	

Annex 2

Informazzjoni dwar il-post, l-ispazju u l-komponenti għall-mudelli tal-pjan u l-mudelli kif mibnija fil-livell tat-tpingija prinċipali

Spjegazzjoni: x = sinifikanti jekk l-informazzjoni tkun disponibbli

Kategorija	Attribut		Spjegazzjoni
Post	Sistema ta' koordinati ETRS89		
	Lvant		Punt ta' oriġini tal-mudell IFC
	Tramuntana		Punt ta' oriġini tal-mudell IFC
	Sistema tal-koordinati tal-gholi		
<b>Facilitajiet</b>			
Appartament	Identifikatur tal-appartament	x	Mudell kif mibni u modifikat, appartamenti multipli huma possibbli
	Użu maħsub tal-appartament	x	
	Ittra ta' identifikazzjoni tat-taraġ		
	Numru ta' appartament		
	Ittra li tidentifika appartamenti maħluqa billi taqşam appartament oriġinali wieħed	x	
	Numru ta' kmamar		
	Spazju tal-art		
	Tip ta' kċina		
	Art tal-appartament		
	Estensjoni tal-art tal-appartament	x	
	Tip ta' tagħmir		Oggetti multipli ta' tagħmir huma possibbli
	Tip ta' modifika	x	
Kenn kontra l-attakki tal-ajru	Isem	x	Identifikatur uniku, kenn multiplu kontra attakk mill-ajru huwa possibbli

	Żona ta' kenn		
	Numru ta' kenn		
	Kategorija ta' xelters kontra l-attakki tal-ajru		
	Xelter ta' raid bl-ajru kollettiv	x	
	<b>Attribut</b>		
Status	Numru ta' kamra		
	Tip definit minn qabel	x	
	<b>Karatteristika</b>		
	Klassifikazzjoni tal-ispazju tal-kamra		
	Numru ta' persuni fl-ispazju	x	
	Aċċessibbiltà	x	
	Huwa estern	x	
<b>Komponenti tal-bini</b>			
	<b>Attribut</b>		
	Tip		
	Tip definit minn qabel	x	
	<b>Karatteristika</b>		
	Parti mill-kisja ta' barra		
	Igorru t-tagħbija	x	
	Kundizzjoni tal-komponent		
	Fattur tat-trażmissjoni termali	x	
	Insulazzjoni kontra l-hsejjes	x	
	Klassi tan-nar	x	
<b>Liftijiet u bibien ta' aċċess</b>			
Lift	Isem	x	Identifikatur uniku, jista' jkun hemm diversi liftijiet
	Tip definit minn qabel	x	
	Tip ta' lift	x	
	Għadd ta' persuni	x	
	Kapaċità tat-tagħbija	x	
	Għoli tal-bieb	x	
	Wisa' tal-bieb	x	

	Lift għal dak li jrażżan in-nar	x	Valur: Iva / Le
	Wisa' interna	x	
	Tul intern	x	
Bieb ta' aċċess	Isem	x	Identifikatur uniku, bibien ta' aċċess multipli huma possibbli
	Tip definit minn qabel	x	
	Mhux ostakolat	x	Valur: Iva / Le
	Hija r-rotta tad-dhul tas-servizz ta' salvataġġ	x	Valur: Iva / Le
	Identifikatur tal-indirizz tal-bieb tal-aċċess		
	Tip ta' dahla		
	Sistema ta' koordinati ETRS89		
	Lvant		
	Tramuntana		

Anness 3

Informazzjoni li tinqara mill-magni dwar il-faċilitajiet u l-komponenti

Spjegazzjoni: x = sinifikanti jekk l-informazzjoni tkun disponibbli

Kategorija	Attribut		Spjegazzjoni
<b>Facilitajiet</b>			
Appartament	Identifikatur tal-appartament	x	Diversi appartamenti huma possibbli
	Użu maħsub tal-appartament	x	
	Ittra ta' identifikazzjoni tat-taraġ		
	Numru ta' appartament		
	Ittra li tidentifika appartamenti maħluqa billi taqsam appartament oriġinali wiehed	x	
	Numru ta' kmamar		
	Spazju tal-art		
	Tip tal-kċina		
	Art tal-appartament		
	Estensjoni tal-art tal-appartament	x	
	Tip ta' tagħmir		Ogġetti multipli ta' tagħmir huma possibbli
	Tip ta' modifika ta' appartament	x	
	Kenn kontra l-attakki tal-ajru	Isem	x
Żona ta' kenn			
Numru ta' kenn			
Kategorija ta' xelters kontra l-attakki tal-ajru			
Xelter ta' raid bl-ajru kollettiv		x	
<b>Liftijiet u bibien ta' aċċess</b>			
Lift	Isem	x	Identifikatur uniku, jista' jkun hemm diversi liftijiet
	Tip ta' lift	x	
	Għadd ta' persuni	x	

	Kapaċità tat-tagħbija	x	
	Għoli tal-bieb	x	
	Wisa' tal-bieb	x	
	Lift għal dak li jrażżan in-nar	x	Valur: Iva / Le
	Wisa' interna	x	
	Tul intern	x	
Bieb ta' aċċess	Isem	x	Identifikatur uniku, bibien ta' aċċess multipli huma possibbli
	Mhux ostakolat	x	Valur: Iva / Le
	Hija r-rotta tad-dhul tas-servizz ta' salvataġġ	x	Valur: Iva / Le
	Identifikatur tal-indirizz tal-bieb tal-aċċess		
	Tip ta' daħla		
	Sistema ta' koordinati ETRS89		
	Lvant		
	Tramuntana		

Annex 4

data ewlenija u data ewlenija li tinqara mill-magni tal-mudelli tad-data tal-pjan speċifiku u l-mudelli kif mibnija

Spjegazzjoni: x = sinifikanti jekk l-informazzjoni tkun disponibbli

Kategorija	Attribut		Spjegazzjoni
Pjan speċifiku	Tip ta' pjan speċifiku		
Disinjatur	Isem tad-disinjatur		
	Isem kummerċjali		Titolu kummerċjali
Miżura ta' kostruzzjoni	Qasam tal-bidla	x	
	Tip ta' miżura ta' kostruzzjoni		
	Rinnovazzjoni tal-bini	x	
Sit tal-kostruzzjoni	Isem		
	Indirizz tas-sit ta' kostruzzjoni		
Bini	Identifikatur tal-bini permanenti		Mudell kif mibni u xogħol ta' modifika
Parti mill-bini	Klassi tan-nar		
Żoni ta' użu	Tip ta' użu maħsub		

Anness V

Detalji tal-post, tal-komponent u tas-sistema tal-mudelli tad-data tal-pjan speċifiku u l-mudelli kif mibnija

Spjegazzjoni: x = sinifikanti jekk l-informazzjoni tkun disponibbli

Kategorija	Attribut		Spjegazzjoni
Post	Sistema ta' koordinati ETRS89		
	Lvant		Punt ta' oriġini tal-mudell IFC
	Tramuntana		Punt ta' oriġini tal-mudell IFC
	Sistema tal-koordinati tal-ġholi		
Komponenti tal-bini			Pjanijiet tad-disinn tal-istruttura
	<b>Attribut</b>		
	Tip		
	Tip definit minn qabel	x	
	<b>Karatteristika</b>		
	Kompartimentalizzazzjoni	x	
	Li jgħorru t-tagħbija	x	
Reżistenza għan-nar	x		
Sistemi			
	<b>Karatteristika</b>		
	Tip ta' sistema		
	Kategorija tas-sistema		
	Kodiċi tat-tip tas-sistema		
	Tip ta' sistema		
	Deskrizzjoni ġenerali tat-tip tas-sistema		
Komponenti tal-prodott			
	<b>Karatteristika</b>		
	Sistema tal-HVAC		
	Kontenut ta' data tal-HVAC		
	Komponent tal-prodott HVAC		

	Sistemi ta' awtomatizzazzjoni tal-bini		
	Kontenut tad-data tal-awtomazzjoni tal-bini		
	Komponent tal-prodott tal-awtomazzjoni tal-bini		
	Sistema elettrika		
	Kontenut tad-data elettrika		
	Komponent tal-prodott elettriku		
	Sistema tat-teknologija tal-bini		
	Kontenut tad-data tas-sistema tal-bini		
	Komponent tal-prodott tas-sistema tal-bini		
	Kontenut tad-data tas-sistema komuni tal-bini		
	Żoni ta' użu		